



## Austausch China und Deutschland – Dialog mit Hidden Champions Matchmaking-Veranstaltung der Stadt Xuzhou

Im Zuge der derzeitigen Transformation der Weltwirtschaft hat die wirtschaftliche Umstrukturierung Chinas und Deutschlands einen enormen Entwicklungsspielraum für gegenseitige Kooperation und Integration geschaffen. Als wichtige Grundsäule der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der beiden Länder besitzen KMU ihre spezifischen Vorteile und haben viele Gemeinsamkeiten und gemeinsame Interessen, sodass die Anknüpfungspunkte für eine Zusammenarbeit hier besonders groß sind.

"Made in Germany" hat sich in den vergangenen 130 Jahren immer weiterentwickelt. In dieser Zeit wurden nicht nur große High-End-Fertigungsindustrieunternehmen wie Siemens, Bosch, Volkswagen, Daimler und BMW, sondern auch Tausende kleiner, aber starker „Hidden Champions“ gegründet. Statistisch gibt es weltweit 2.734 „Hidden Champions“, von denen sich in Deutschland allein 1.307, also 47%, befinden. 57% der deutschen Hidden Champions sind heute bereits in China tätig. Auch gilt China als das einzige Land der Welt, das über umfassende Wertschöpfungsketten in allen Industriebranchen verfügt. China ist bestrebt, eine Gruppe fortschrittlicher Fertigungscluster mit internationaler Wettbewerbsfähigkeit aufzubauen, die grundlegenden Fähigkeiten der Industrie zu verbessern und die Industrieketten zu modernisieren und gleichzeitig eine „Mentalität“ von Unternehmertum und Handwerk zu fördern, um KMU aufzubauen, die spezialisiert, qualifiziert, einzigartig und neuartig sind.

Die Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone ist die erste nationale Hi-Tech-Zone im Norden der Provinz Jiangsu in China, ist aktiv in die Huaihai-Wirtschaftszone integriert und fokussiert auf die Branchen intelligente Produktion, elektronische Informationstechnik, Automobilindustrie und ihre wichtigen Zulieferer als Führungsbranchen bei der Entwicklung. Zudem führt die Development Zone eine aktive Projektförderung und wissenschaftliche sowie technologische Innovationen durch und ist so mit einem Wachstum von über 15% bei dem Bruttogeschäftseinkommen, Bruttoregionalprodukt und Gesamtimport und -export in den letzten Jahren eines der begehrtesten Ziele für die Investitionen von Hidden Champions geworden. Um mehr deutschen Unternehmen das Investitionsumfeld und die Entwicklungsvorteile der Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone zu vermitteln, wird das Thema deutsch-chinesischer Industriekooperation vor dem Hintergrund der COVID-19-Pandemie auf der "Matchmaking-Veranstaltung der Stadt Xuzhou mit deutschen Unternehmen" am 25. Februar 2021 diskutiert.

<b>Datum/Ort</b>	DE09.00-11.30 Uhr/CN16.00-18.30 Uhr, 25. Februar 2021, Xuzhou/Bonn/Krefeld
<b>Veranstalter</b>	Investment Promotion Agency of MOFCOM Volksregierung der Stadt Xuzhou Verband deutscher Hidden Champions e.V.
<b>Organisator</b>	Verwaltungskomitee der Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone China International Investment Promotion Agency (Germany)
<b>Medienunterstützung</b>	Nouvelles d'Europe

<b>Form</b>	Online-Live-Streaming durch Zoom mit Simultandolmetschen (Deutsch-Chinesisch)
<b>Zugang</b>	Link: <a href="https://zoom.us/j/94000973968?pwd=b2hzcVF1TUorcG1kZjJucFhSL1V3dz09">https://zoom.us/j/94000973968?pwd=b2hzcVF1TUorcG1kZjJucFhSL1V3dz09</a> Meeting-ID: 940 0097 3968 Password: 345661

## Ablauf

### Moderation

#### Herr Jianfeng WANG

Vize-Bürgermeister, Volksregierung der Stadt Xuzhou

#### Herr Yaojun XU

Direktor, China International Investment Promotion Agency (Germany)

DE09:00-09:10

CN16:00-16:10

Werbefilm der Stadt Xuzhou

## Begrüßungen

DE09:10-09:25

CN16:10-16:25

#### Herr Zhaolin ZHUANG

Oberbürgermeister, Volksregierung der Stadt Xuzhou (5 Min.)

#### Herr Dianxun LIU

Generaldirektor, Investment Promotion Agency of MOFCOM (5 Min.)

Vertreter der deutschen Regierung (5 Min.)

## Vorträge

DE09:25-10:15

CN16:25-17:15

Thema (15 Min.)

#### Herr Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Hermann Simon

Begründer der Hidden-Champions-Theorie, Ehrenvorsitzender des Verbands Deutscher Hidden-Champions e. V., Gründer von Simon-Kucher & Partners

„Intelligente Produktion in Xuzhou“ – Vorstellung des Investitionsumfelds der Stadt Xuzhou (15 Min.)

#### Frau Weifang GONG

Parteisekretärin des Tongshan-Distrikts, Sekretärin des Arbeitsausschusses der kommunistischen Partei der Hi-Tech Zone der Stadt Xuzhou

Vorstellung der Kooperationsergebnisse und -erfahrungen in Deutschland

XCMG (10 Min.)

XUDUAN (10 Min.)

## Feierliche Unterzeichnung • Austausch

DE10:15-10:30

CN17:30-17:30

Eröffnung der Wirtschafts- und Handelsrepräsentanz der Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone in Europa (5 Min.)

Bekanntmachung der Teilnahme an der Arbeitsgruppe zur Investitionsförderung der deutschen-chinesischen Intelligenten Produktion als Schlüsselkooperationsstadt (5 Min.)

MOU zwischen der Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone und dem Verband deutscher Hidden Champions e. V. sowie deutschen Unternehmen (5 Min.)

### Dialog • Interaktion

DE10:30-11:30

CN17:30-18:30

#### Themen

- Roadshow eines deutschen Unternehmens in intelligenter Produktion (8 Min.)
- Roadshow von der Technology Academy von der Hannover Messe (8 Min.)
- Roadshow eines deutschen Unternehmens in intelligenter Produktion (8 Min.)
- Roadshow eines deutschen Unternehmens in intelligenter Produktion (8 Min.)
- Roadshow von der Fraunhofer Institut (8 Min.)

Feedback von der Xuzhou National Hi-Tech Industrial Development Zone (10 Min.)



## 2021 中德连线，对话隐形冠军 ——徐州高新区与德国企业线上恳谈会

在全球经济新一轮的转型升级过程中，中德两国经济结构调整，为彼此互补互融提供了巨大的发展空间。而中小企业，特别是隐形冠军企业，作为两国经济和社会发展的重要基石，双方各有优势，具有广泛的利益交汇点和更强的互补性，合作前景十分广阔。

“德国制造”历经 130 余年，不仅诞生了如西门子、博世、大众、戴姆勒、宝马等大型高端工业制造企业，还有千万家小而强的“隐形冠军”企业。据统计，全球共有 2734 家“隐形冠军”，其中德国拥有 1307 家，占总数的 47%，有 57% 的德国隐形冠军在中国有业务。另一方面，中国是全世界唯一拥有全部工业门类的国家，正着力打造一批有国际竞争力的先进制造业集群，提升产业基础能力和产业链现代化水平，同时强调发挥企业家精神和工匠精神，培育一批“专精特新”中小企业。

徐州高新区是中国苏北地区首家国家高新区，积极融入淮海经济区中心城市建设，以智能装备、电子信息、汽车及核心零部件为主导，坚持项目建设和科技创新双措并举，保持规模速度和质量效益同步提升，实现连续多年经济稳步提升，营业总收入、地区生产总值、进出口总额等主要经济指标保持 15% 以上增幅，是隐形冠军企业在华投资兴业的优势目的地之一。为让更多德国企业了解徐州高新区的投资环境和发展优势，研讨疫情背景下，中德产业合作的新常态，现拟于 2021 年 2 月 25 日举办“2021 徐州高新区中德隐形冠军企业线上恳谈会”。

**时间地点** 2021 年 2 月 25 日（北京时间）16:00-18:00  
中国徐州 & 德国法兰克福·波恩·克雷菲尔德

**主办单位** 中国商务部投资促进事务局  
徐州市人民政府  
德国隐形冠军企业协会

**承办单位** 徐州高新区管委会  
中国国际投资促进中心（德国）

**媒体支持** 欧洲时报传媒集团

**会议形式** 中德会场 ZOOM 视频连线、中德文同声传译  
链接：  
<https://zoom.us/j/94000973968?pwd=b2hzcVF1TUorcG1kZjJucFhSL1V3dz09>  
会议号：940 0097 3968  
密码：345661



## 会议议程

**主 持** 徐州市副市长王剑锋先生  
中国国际投资促进中心（德国）主任徐遥君先生

北京 16:00-16:10

德国 09:00-09:10

观看徐州市中英文宣传片

### 领导致辞 · 同步连线

北京 16:10-16:25

德国 09:10-09:25

徐州市人民政府市长庄兆林先生（5min）  
商务部投资促进事务局局长刘殿勋先生（5min）  
德国政府部门代表（5min）

### 主旨演讲 · 同步连线

北京 16:25-17:15

德国 09:25-10:15

主题待定  
“隐形冠军”理论提出者、西蒙顾和管理咨询公司创始人、  
德国隐形冠军企业协会荣誉主席 Hermann Simon 教授（15min）

“智造徐州”——徐州市投资环境推介  
徐州市铜山区委书记、徐州高新区党工委书记龚维芳（15min）

徐州企业在德发展情况和经验介绍  
徐工集团（10min）  
徐锻集团（10min）

### 签约揭牌 · 会场互动

北京 17:15-17:30

德国 10:15-10:30

徐州高新区驻欧洲经贸代表处揭牌仪式（5min）  
宣布徐州市成为中德智能制造产业投资促进工作组重点合作中方城市（5min）  
徐州高新区与德国隐形冠军企业协会、部分德方企业签署合作备忘录（5min）

### 中德对话 · 会场互动

北京 17:30-18:30

德国 10:30-11:30

- 德国智造企业路演（8min）
- 汉诺威展览集团科技学院路演（8min）
- 德国智造企业路演（8min）
- 德国智造企业路演（8min）
- 德国弗劳恩霍夫研究所路演（8min）

徐州高新区职能部门现场回应企业提问（10min）